

## **Zmluva o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Vráble v roku 2025**

číslo zmluvy o poskytnutí dotácie : 130/2025

*uzavreli v zmysle § 51 zákona č. 40/1961Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy o zmene a doplnení niektorých zákonov a Všeobecne záväzného nariadenia č. 6/2023 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu Mesta Vráble*

### **Zmluvné strany**

#### **Poskytovateľ dotácie:**

##### **Mesto Vráble**

zastúpené primátorom mesta: Mgr. Viktor Németh

Hlavná 1221, 952 16 Vráble

IČO: 00308641

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s

Číslo účtu: SK54 5600 0000 0022 0046 4001

*(ďalej len „Mesto Vráble“)*

#### **Príjemca dotácie:**

##### **TJ Družstevník Vráble – Horný Ohaj**

Občianske združenie

v zastúpení, štatutárny zástupca: Ladislav Cigán

Žitava 1400/6, 952 01 Vráble

IČO: 34000551

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s

Číslo účtu: SK89 5600 0000 0022 4225 0001

*(ďalej len „Príjemca“)*

### **Článok I.**

#### **Predmet a účel zmluvy**

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní dotácie z rozpočtu Mesta Vráble v súlade so Všeobecne záväzným nariadením č.: 6/2023 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu Mesta Vráble (ďalej aj ako „VZN“), pričom Príjemca podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil so znením VZN, tomuto zneniu porozumel, nemá voči nemu výhrady a zaväzuje sa toto znenie rešpektovať.
- 1.2. Mesto Vráble sa zaväzuje na základe tejto zmluvy poskytnúť dotáciu pre oblasť  
**Kultúra a kreatívny priemysel, kultúrne pamiatky a pamätihodnosti, rozvoj medzinárodnej spolupráce, regionálneho rozvoja, podpora cestovného ruchu v meste, rozvoj komunitných aktivít**

vo výške **2 700 €** (slovom: **dvetisíc sedemsto** EUR)

(ďalej aj ako „dotácia“)

pre Telovýchovnú jednotu Družstevník Vráble – Horný Ohaj na **Obecné dni 2025**, konkrétne na položky:

- materiálno-technické zabezpečenie, hudobný program, propagácia podujatia,
- občerstvenie pre účinkujúcich, kancelárske potreby, poštovné,
- príprava a zabezpečenie areálu,
- prenájom zariadení (stan, ozvučenie, lavičky),
- ocenenia pre súťažiacich.

## Článok II.

### Spôsob platby

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že dotácia bude poskytnutá bezhotovostným prevodom z účtu Mesta Vráble na účet Prijemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy to nasledovne:

|          |         |
|----------|---------|
| Jún 2025 | 2 700 € |
|----------|---------|

## Článok III.

### Podmienky poskytnutia dotácie

- 3.1. Prijemca sa zaväzuje použiť dotáciu na účel uvedený v tejto zmluve.
- 3.2. Prijemca je povinný dotáciu použiť do 31. 12. kalendárneho roka, v ktorom bola táto zmluva podpísaná.
- 3.3. Prijemca dotácie je povinný predložiť Mestu Vráble vyúčtovanie **do 30. 09. 2025**, pričom vyúčtovanie dotácie musí obsahovať:
- a) dokumentáciu, ktorou preukázateľným spôsobom bude doložené (napr. fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.), že aktivita, akcia, úloha alebo projekt bol financovaný z rozpočtu Mesta Vráble
  - b) kópie všetkých účtovných dokladov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a iné), ktoré preukázateľne, kompletne a správne vydokladujú použitie dotácie na schválený účel (podujatie, akciu, úlohu) v zmysle uzatvorenej zmluvy,
  - c) preukázanie spolufinancovania projektu alebo činnosti vo výške minimálne 10 % z vlastných zdrojov, v oblasti projektov a aktivít pre deti a mládež je preukázanie spolufinancovanie projektu alebo činnosti vo výške minimálne 5 % z vlastných zdrojov,
  - d) tabuľku vyúčtovania dotácie, v ktorej sa uvedie číslo dokladu, druh, sumu a dátum úhrady výdavku podľa prílohy č. 2 VZN.
- 3.4. Ak Prijemca dotácie nepredloží vyúčtovanie tak, ako to je uvedené v tejto zmluve, alebo ju použije na iný účel, ako bola určená, je povinný ju vrátiť Mestu Vráble najneskôr do 31. 12. toho roku, v ktorom mu bola poskytnutá.
- 3.5. Mesto Vráble si vyhradzuje právo kontroly použitia pridelených finančných prostriedkov.
- 3.6. Zmluvné strany sa dohodli, že nedodržanie podmienky poskytnutia dotácie, ako aj povinností, vyplývajúcich zo všeobecne záväzných predpisov, VZN a zo zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a Mesto Vráble je oprávnené uplatniť sankcie za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy u Prijemcu a Prijemca sa zaväzuje tieto sankcie splniť.
- 3.7. Prijemca sa zaväzuje, že na všetkých propagačných materiáloch a pri propagácii aktivít súvisiacich s realizáciou **Obecných dní 2025**, na ktorú bola dotácia poskytnutá, uvedie, že projekt bol realizovaný s finančným príspevkom Mesta Vráble.

## Článok IV.

### Záverečné ustanovenia

- 4.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle osobitných predpisov.

- 4.2. Táto zmluva obsahuje všetky medzi zmluvnými stranami dohodnuté práva a povinnosti. Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je potrebné vypracovať v písomnej forme, pričom platnými sa stanú až po ich podpise príslušnými zmluvnými stranami a účinnými až dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v zmysle osobitných predpisov, ak zverejnenie osobitné predpisy vyžadujú. Požiadavka písomnosti zmien a doplnení tejto zmluvy môže byť taktiež zmenená len v písomnej forme.  
Ústne vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.
- 4.3. Táto zmluva, ako aj ostatné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, ako aj príslušným VZN.
- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu platného a účinného v Slovenskej republike, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo úplne alebo čiastočne meniť význam, účel alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy.
- 4.5. V prípade ak ktoréhokoľvek ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo nevykonateľným alebo neúčinným, bude úplne oddelené od ostatných ustanovení tejto zmluvy a v žiadnom prípade neovplyvní platnosť, vykonateľnosť a/alebo účinnosť iných ustanovení tejto zmluvy.  
Zmluvné strany sa zaväzujú, že nahradia neplatné alebo nevykonateľné alebo neúčinné ustanovenie tejto zmluvy novým, platným, vykonateľným a účinným ustanovením, ktoré bude čo najviac zodpovedať zmyslu, účelu a podstate pôvodného neplatného, neúčinného a/alebo nevykonateľného ustanovenia tejto zmluvy.  
V prípade ak chýba akékoľvek ustanovenie, ktoré by inak bolo odôvodnené pre úplný výpočet práv a povinností, zmluvné strany vynaložia všetko úsilie na doplnenie takéhoto ustanovenia do tejto zmluvy.
- 4.6. Zmluvné strany prehlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, že táto zmluva v celosti, ako aj vrátane jej jednotlivých častí bola spísaná podľa ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, sú plne spôsobilí na právne úkony a ich zmluvná voľnosť nebola ničím a nikým obmedzená.  
Túto zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli, s jej obsahom súhlasia, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.  
Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, dva rovnopisy pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Vo Vrábľoch dňa 17.3.2025

Poskytovateľ dotácie:



Mgr. Viktor Németh  
primátor mesta

Vo Vrábľoch dňa 17.3.2025

Prijímateľ:



Ladislav Čigaň  
štatutárny zástupca